



COMUNICATO UFFICIALE N. 400 – 2025/2026

Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione ad Allenatore LICENZA D (di seguito solo Corso) che si svolgerà a San Benedetto Po (MN) dal 04/05/2026 al 27/06/2026.

1. Il Settore Tecnico della FIGC indice il Corso sopra indicato e ne affida l'organizzazione ad AIAC Service srl. La qualifica di **Allenatore Licenza D** è disciplinata dall'art. 23 del **Regolamento del Settore Tecnico**.

Per coloro che hanno ottenuto la Licenza UEFA C all'estero, il conseguimento della Licenza D non comporterà l'automatico ottenimento della Licenza UEFA B. Come indicato nella UEFA Coaching Convention, l'ottenimento della Licenza UEFA B è possibile solo presentando le seguenti certificazioni:

- a) attività di almeno sei mesi nel ruolo di allenatore o viceallenatore dopo il conseguimento della Licenza UEFA C (art. 17 Coaching Convention 2025);
- b) autorizzazione della Federazione di provenienza a svolgere presso la FIGC il corso per l'ottenimento della Licenza UEFA B (ANNEX B - Coaching Convention 2025).

Entrambe le certificazioni dovranno essere caricate sul portale www.mycorsi.it al momento della presentazione della domanda.

2. Il Corso è riservato ai residenti nelle province di **Mantova e Cremona**, in possesso dei seguenti requisiti alla data di scadenza della domanda:
 - a) età minima **23 anni**;
 - b) iscrizione nel **Ruolo** degli **Attivi** (art. 18, comma 2, del Regolamento del Settore Tecnico) per chi già in possesso di una qualifica FIGC;
 - c) certificazione di **idoneità** alla pratica sportiva **non agonistica**, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative. Tale certificazione deve essere valida per tutta la durata del Corso. Qualora la scadenza della stessa avvenisse durante lo svolgimento del Corso, sarà compito del corsista provvedere tempestivamente al rinnovo della certificazione.

Per i calciatori professionisti e dilettanti (partecipanti a campionati nazionali, regionali e provinciali), la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la società calcistica per la quale sono tesserati. Potranno essere ammessi anche coloro che, per accertati motivi di lavoro o di studio, hanno il domicilio nelle province di **Mantova e Cremona**. In questo caso dovranno presentare copia del contratto di lavoro (con sede legale della società) o di certificazione dell'Università (o di altro Istituto scolastico) o copia del tesseramento come calciatore/tecnico. **Non saranno accettate autocertificazioni di domicilio/residenza.**

Il Settore Tecnico può autorizzare la partecipazione al Corso ai cittadini italiani **residenti all'estero**, previa presentazione di copia della certificazione dell'iscrizione all'**AIRE**, in corso di validità.

3. **Non potranno essere ammessi al Corso** i candidati che, nella stagione sportiva **2024/25** e in quella in corso, siano stati squalificati o abbiano patteggiato una squalifica:

- a) per un periodo superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi;
- b) per aver svolto mansioni riservate a tecnici di categoria superiore senza la specifica autorizzazione in deroga del Comitato Esecutivo del Settore Tecnico.

Inoltre, non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della FIGC divenuto definitivo. In questo caso potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica.

4. Il Corso si svolgerà a **San Benedetto Po (MN)** e avrà una durata complessiva di **122 ore (96 ore in presenza e 26 ore in modalità online)**, secondo il seguente calendario:

- dal 4 al 9 maggio;
- dall'11 al 16 maggio;
- dal 18 al 23 maggio;
- dal 25 al 30 maggio;
- dall'8 al 13 giugno;
- dal 15 al 20 giugno.

Gli esami si terranno il 25-26-27 giugno.

Le lezioni si svolgeranno dal **lunedì** al **venerdì** (dalle 18:00 alle 20:00 e dalle 20:30 alle 22:30) e il **sabato** (dalle 8:30 alle 10:30 e dalle 11:00 alle 13:00), con l'obbligo di frequenza. Le lezioni in modalità online saranno distribuite nell'arco di due settimane nel periodo compreso tra la terza e la quinta settimana (escluso il sabato), nelle stesse fasce orarie. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate.

Il programma delle lezioni, che potrà prevedere trasferte di studio, sarà comunicato per tempo agli ammessi al Corso.

Sarà cura dell'organizzazione fornire il protocollo previsto per le lezioni online. **Non sarà consentito seguire le lezioni "in movimento" e/o con telecamera "spenta". La violazione di tali norme sarà considerata a tutti gli effetti assenza.**

5. Il Settore Tecnico può autorizzare fino a un **massimo di 14 ore di assenza**, oltre le quali tutte le ore andranno recuperate al primo Corso utile organizzato nella stessa provincia/regione, al termine del quale potrà essere svolto l'esame. Qualora non venisse rispettato il criterio di recupero ore o il numero di ore di **assenza** fosse **superiore a 28** il corsista sarà **escluso**. In quest'ultimo caso sarà restituita solo la quota di immissione nel ruolo pari a 30,00 €. Casi straordinari

saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio.

6. Il numero degli **ammessi** al Corso è stabilito in un massimo di **40 allievi** comprensivi di quattro donne e di eventuali candidati di cui al punto 8, oltre ad un candidato in sovrannumero in possesso dei requisiti di cui ai punti 2 e 3, indicato dalla FIGC.
7. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di **annullare** il Corso se il **numero** degli allievi partecipanti risultasse **inferiore a 30**.
8. Potranno essere ammessi al Corso:
 - a) un candidato, in possesso dei requisiti di cui ai punti 2 e 3, indicato dal Presidente del Comitato Regionale della LND (entro la data di scadenza della domanda) a cui sia stato deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie rappresentative giovanili per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato avrà la possibilità di tesserarsi per una società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate;
 - b) candidati con disabilità motoria. Dopo aver presentato domanda sul portale www.mycorsi.it dovranno inviare la documentazione attestante il possesso dei requisiti necessari alla mail della Sezione Medica del Settore Tecnico FIGC (sezionemedica.cov@figc.it) entro il **01/04/2026**, allegando l'attestazione di riconoscimento della condizione di disabilità (certificato di invalidità e/o L.104/92), nonché il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica. Per la natura stessa dello specifico ruolo e per l'organizzazione del Corso stesso non saranno esaminate disabilità di tipo sensoriale o intellettivo;
 - c) allenatori non abilitati delle società promosse in Seconda Categoria o in Eccellenza/Promozione femminile se confermati dalle stesse società. La richiesta deve pervenire entro la data di scadenza della domanda;
 - d) allievi con cittadinanza estera presentati alla FIGC dalla federazione di appartenenza, nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Dovrà essere verificata, a cura dell'organizzatore, la **conoscenza della lingua italiana**.
9. A completamento dei posti disponibili sarà formata una graduatoria stilata per titoli tenendo conto delle attività di cui all'allegato A comprensiva delle migliori quattro candidate donne.

A parità di punteggio le discriminanti di ammissione saranno, nell'ordine:

 - il punteggio più alto nell'attività di allenatore/trice;
 - la maggiore età anagrafica.
10. La domanda di ammissione dovrà essere compilata sul sito www.mycorsi.it entro il **09/04/2026**. **Non saranno accettate le domande pervenute oltre il termine di scadenza.** I partecipanti al Corso non potranno frequentare, nello stesso periodo, un altro Corso organizzato dal Settore Tecnico.

11. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, la verifica della validità delle dichiarazioni, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono affidati ad AIAC Service srl.
12. La graduatoria provvisoria degli allievi sarà pubblicata il **10/04/2026** sul sito www.mycorsi.it. Eventuali contestazioni andranno inoltrate per e-mail a corsiabilitazione@assoallenatori.it **entro e non oltre tre giorni** dalla data della pubblicazione della graduatoria provvisoria.
13. **Per ogni informazione inerente alle graduatorie e agli aspetti logistici e organizzativi del Corso contattare l'organizzazione all'indirizzo e-mail corsiabilitazione@assoallenatori.it.**
14. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati secondo l'ordine della graduatoria definitiva, che sarà pubblicata il **13/04/2026**. La rinuncia dovrà essere tempestivamente comunicata attraverso il proprio profilo sul sito www.mycorsi.it.
15. I partecipanti al Corso dovranno versare una quota di **662,00€**, comprensiva della quota di immissione nel ruolo o di conversione qualifica UEFA pari a 30,00 €. **La copia del pagamento deve essere caricata sul portale mycorsi entro e non oltre le ore 12:00 del 22/04/2026 pena l'esclusione dal Corso.**
16. Il Corso per l'abilitazione a Licenza D si concluderà con un **esame finale**. Per il conseguimento della Licenza sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie d'esame. In caso di insufficienza in una o due materie la Commissione d'esame potrà decidere di far sostenere un esame di recupero in alternativa alla bocciatura, prevista in caso di insufficienza in tre o più materie. In caso di bocciatura sarà restituita solo la quota di immissione nel ruolo pari a 30,00 €.
17. **L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso.** Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal Codice di Giustizia Sportiva e la **revoca dell'eventuale abilitazione conseguita. Saranno altresì esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi.**

Pubblicato in Firenze, **12/03/2026**

IL SEGRETARIO
Paolo Piani

IL PRESIDENTE
Mario Beretta

ALLEGATO A

La graduatoria sarà stilata sulla base dei seguenti requisiti:

- a) attività di calciatore/calciatrice;
- b) attività di allenatore/allenatrice;
- c) attività di arbitro;
- d) qualifiche FIGC;
- e) titoli di studio.

a) ATTIVITÀ DI CALCIATORE / CALCIATRICE

Il punteggio, calcolato per stagione sportiva, verrà assegnato solo in presenza in almeno una gara di campionato (autocertificata). Nel caso in cui il calciatore/trice abbia militato in più di una società nel corso della stessa stagione, i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore.

L'attività presso Federazione estera sarà valutata tenendo conto del livello dei campionati.

PT.	CAMPIONATO
4,00	Serie A
3,00	Serie B
2,50	Serie C / C1 / I Divisione
2,00	Serie C2 / II Divisione Serie A femminile
1,50	Primavera / Primavera 1 / Primavera 2 Serie D / Interregionale / CND
1,00	Primavera 3 / Primavera 4 / Berretti Eccellenza
0,70	Promozione Serie A2 femminile / B femminile
0,50	Prima Categoria Serie C femminile
0,30	Seconda Categoria Serie D, Eccellenza e Promozione femminile
0,10	Terza Categoria
	<i>Per ogni gara Ufficiale Internazionale disputata in:</i>
0,50	Nazionale A
0,30	Nazionale U23, Nazionale U21, Nazionale Olimpica e Nazionale A femminile
0,20	Nazionali Giovanili maschili e femminili Rappresentativa Serie B / Serie C / Serie D Nazionale U23 femminile

b) ATTIVITÀ DI ALLENATORE / ALLENATRICE

Il punteggio relativo all'attività svolta in ciascuna stagione sportiva sarà attribuito solo in caso di tesseramento e, negli specifici casi di deroga/autorizzazione, previa presentazione della relativa documentazione.

L'attività presso Federazione estera sarà valutata tenendo conto del livello dei campionati.

PT.	INCARICO
RESPONSABILE PRIMA SQUADRA	
2,00	Serie C femminile (con deroga)
1,60	Prima Categoria
1,20	Seconda Categoria Serie D/Eccellenza femminile
0,80	Terza Categoria Promozione femminile
ALLENATORE IN SECONDA	
1,00	Serie C femminile (con deroga)
0,80	Prima Categoria
0,60	Seconda Categoria Serie D/Eccellenza femminile
0,40	Terza Categoria Promozione femminile
COLLABORATORE	
0,50	Serie C femminile (con deroga)
0,40	Prima Categoria
0,30	Seconda Categoria Serie D/Eccellenza femminile
0,20	Terza Categoria Promozione femminile
ALLENATORE IN PRIMA Squadra giovanile	
3,00	Serie A
2,50	Serie B
2,00	Serie C/C1/I-II div.
1,60	Juniores Nazionale U19
1,40	Juniores Regionale/Provinciale U19
1,00	Serie D/Interregionale/CND
0,80	altre Squadre LND/SGS
0,50	Rappresentative Giovanile Regionale e Provinciali LND/SGS
ALLENATORE IN SECONDA Squadra giovanile	
1,50	Serie A
1,25	Serie B
1,00	Serie C/C1/I-II div.
0,80	Juniores Nazionale U19
0,70	Juniores Regionale/Provinciale U19
0,50	Serie D/Interregionale/CND
0,40	altre Squadre LND/SGS
0,25	Rappresentative Giovanile Regionale e Provinciali LND/SGS
COLLABORATORE Squadra giovanile	
0,75	Serie A
0,60	Serie B

0,50	Serie C/C1/ I-II div.
0,40	Juniores Nazionale U19
0,35	Juniores Regionale/Provinciale U19
0,25	Serie D/Interregionale/CND
0,20	altre Squadre LND/SGS
0,10	Rappresentative Giovanile Regionale e Provinciali LND/SGS

c) ATTIVITÀ DI ARBITRO

Riconosciuta solo con certificazione AIA per attività di almeno tre anni.

PT.	
1,00	Arbitraggio

d) QUALIFICHE FIGC

Le qualifiche saranno riconosciute solo se il tecnico risulta iscritto nel Ruolo degli Attivi (art. 18, comma 2, del Regolamento del Settore Tecnico).

PT.		vedi nota
5,00	Terza Categoria	*
4,00	UEFA C	
3,00	Dilettante	
2,00	Osservatore calcistico / Match Analyst (per i Corsi svolti presso il Settore Tecnico)	
2,00	Corso CONI-FIGC di “Informazione per Istruttori non qualificati” (dalla stagione 2002/03) l’attribuzione del relativo punteggio è subordinata alla presentazione di copia dell’attestato	**
1,00	Corso CONI-FIGC di “Informazione per Istruttori non qualificati” (dalla stagione 1999/00 alla stagione 2001/02) l’attribuzione del relativo punteggio è subordinata alla presentazione di copia dell’attestato	
3,00	Istruttore di Giovani Calciatori (abilitati fino alla stagione 1997/98)	***
2,50	Istruttore di Calcio (stagione 2014/15)	
1,50	Calcio a Cinque – Licenza A	****
1,00	Calcio a Cinque / UEFA Futsal B	
3,00	Preparatore Atletico	*****
1,00	Preparatore Atletico Settore Giovanile	
2,00	UEFA GK A / Portieri	*****
1,00	UEFA GK B	
0,50	Portieri Dilettanti e di Settore Giovanile	
0,20	Paralimpico e Beach Soccer – Licenza A / Licenza B	

Nota: i punteggi con lo stesso numero di asterischi non sono cumulabili tra loro.

e) TITOLI DI STUDIO

Per i titoli acquisiti all'estero allegare copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR). **Il punteggio sarà assegnato solo in presenza del Diploma o certificato di Laurea che dovrà essere caricato sul portale www.mycorsi.it.**

PT.	
7,00*	Lauree magistrali o specialistiche in: · Scienze Motorie · materie Psicopedagogiche
6,00	Laurea triennale in Scienze Motorie - indirizzo calcio
5,00*	Lauree triennali in: · Scienze Motorie · materie Psicopedagogiche
5,00	Diploma ISEF
4,00	Laurea magistrale (altre Facoltà)
3,00	Laurea triennale (altre Facoltà)
1,00	Diploma di scuola media superiore

*Nota: sono cumulabili le lauree di Facoltà diverse. **Il punteggio massimo assegnato è 7 punti.***

****Il punteggio della magistrale non si somma a quello della triennale se proveniente dallo stesso indirizzo.***

Equiparazioni tra lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche e lauree magistrali

DIPLOMA DI LAUREA (DL)	LAUREE TRIENNALI	LAUREE SPECIALISTICHE (DM 509/99)	LAUREE MAGISTRALI (DM 270/04)
Pedagogia	L-19 Scienze dell'educazione e della formazione	65/S Scienze dell'educazione degli adulti e della formazione continua	LM-57 Scienze dell'educazione degli adulti e della formazione continua
		87/S Scienze pedagogiche	LM-85 Scienze pedagogiche
Psicologia	L-24 Scienze e tecniche psicologiche	58/S Psicologia	LM-51 Psicologia
Scienze motorie	L-22 Scienze delle attività motorie e sportive	53/S Organizzazione e gestione dei servizi per lo sport e le attività motorie	LM-47 Organizzazione e gestione dei servizi per lo sport e le attività motorie
		75/S Scienze e tecnica dello sport	LM-68 Scienze e tecniche dello sport
		76/S Scienze e tecniche delle attività motorie preventive e adattative	LM-67 Scienze e tecniche delle attività motorie preventive e adattative

INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REG. UE n. 2016/679

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679 (nel prosieguo “Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati” o “RGPD”), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo “FIGC”), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell’attività svolta nell’ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente “i Dati”), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - FIGC tratta i dati personali degli interessati ai fini della partecipazione degli stessi ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico e per le finalità necessarie a svolgere le attività sue proprie, per le quali si rinvia alle altre specifiche informative, e, quindi, per perseguire i legittimi interessi derivanti dal suo ruolo di istituzione di riferimento per l’organizzazione e l’amministrazione del giuoco del calcio in Italia, nonché della sua promozione. Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all’espletamento da parte della FIGC dei compiti istituzionali ad essa demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti all’organizzazione e alla gestione dell’attività calcistica in Italia (cc. dd. “Carte Federali”), norme che l’interessato dichiara di conoscere. FIGC tratta i dati personali anche per adempiere ad obblighi di legge e per svolgere attività di interesse pubblico.
2. **Modalità del trattamento** - FIGC raccoglie e tratta i dati personali spontaneamente comunicati, all’atto del tesseramento o della richiesta di partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico, direttamente dagli interessati o per loro conto da parte di genitori, agenti, società o leghe, nonché qualsiasi altro dato o informazione comunicati dagli interessati successivamente. Il trattamento può essere svolto sia con mezzi manuali che con l’ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati ed è previsto che il titolare si avvalga di soggetti terzi, nominati responsabili del trattamento ai sensi della normativa applicabile.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati è strettamente necessario per il perseguimento delle finalità descritte al punto 1 e ha ad oggetto un trattamento necessario sia per dare seguito ad una richiesta dell’interessato finalizzata ad instaurare un rapporto con FIGC sia per il perseguimento dei legittimi interessi istituzionali e statutari della Federazione. Questo significa che FIGC potrà porre in essere operazioni di trattamento anche senza il consenso esplicito dell’interessato, purché per motivi attinenti alle finalità indicate.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati renderà impossibile per l’interessato la partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere conosciuti dagli addetti al Settore Tecnico di FIGC. I Dati potranno essere condivisi, per il perseguimento delle finalità descritte, tra i competenti uffici della Federazione (inclusi quelli delle sue componenti) e anche con diversi soggetti terzi all’uopo nominati responsabili del trattamento, siano essi fornitori di beni o servizi o partner commerciali della Federazione. I Dati potranno dover essere comunicati alle società sportive, sia per motivi di tesseramento che di disciplina, alle leghe, alle sezioni, agli organizzatori delle gare, al CONI, come anche ad enti internazionali come altre federazioni, UEFA, FIFA, CIO, WADA. Tutti questi soggetti tratteranno i dati personali ricevuti quali titolari di autonomi trattamenti. I Dati saranno comunicati agli organi di giustizia sportiva, nazionale e internazionale. Inoltre si ricorda che FIGC è tenuta a comunicare i dati personali trattati alle autorità, quando è così richiesto ai sensi di legge.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1 a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall’art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC, e/o per l’adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell’esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all’estero** - Nel caso in cui i dati personali debbano essere trasferiti al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), se non è stato raccolto un preventivo ed esplicito consenso dell’interessato, FIGC assicura che l’eventuale trasferimento avverrà in virtù di clausole contrattuali standard ovvero di norme vincolanti d’impresa o di un idoneo codice di condotta. I riferimenti del meccanismo applicabile al caso specifico saranno comunicati in risposta ad eventuali richieste. Le comunicazioni dei dati personali a UEFA e FIFA avvengono sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione dell’Unione Europea.
8. **Diritti dell’interessato** - Ciascun interessato ha il diritto di richiedere a FIGC di accedere ai propri dati personali, di rettificarli, cancellarli o limitarne il trattamento se ne ricorrono i presupposti. Per contattare il titolare del trattamento è possibile inviare un’email all’indirizzo privacy@figc.it. Inoltre, a norma del RGPD, FIGC ha designato un responsabile della protezione dei dati che può essere contattato:

via email all’indirizzo protezionedati@figc.it

o inviando una raccomandata A/R a:

Responsabile della protezione dei dati
c/o Federazione Italiana Giuoco Calcio
Via Gregorio Allegri n. 14
00198 – Roma

Qualora lo desiderasse, ciascun interessato ha anche il diritto di proporre reclamo a un’autorità di controllo; quella italiana è contattabile all’indirizzo www.garanteprivacy.it.

L’informativa completa e quelle relative ad eventuali altri trattamenti sono consultabili nella sezione “privacy” del sito Internet della FIGC, all’indirizzo www.figc.it/privacy/ dove saranno resi disponibili anche eventuali aggiornamenti.